



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7162022 / 27.08.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

213582

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.899,344 KG Net weight 2.286,144 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	1.512 PC	2.286,144 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	21 PC	158 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	126 PC	403 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	21 PC	53 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223909

28.08.2018-11:00

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 23.854

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
✓ 7162019	2501652100	360	PC	S/	Ring Gear	5500040350
07.09.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - ✓		X	72	TBA-500086	5008530659
	P: 60 - ✓		X	0	TBA-500081	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
✓ 7162021	2506443535	1.050	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
07.09.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 15 - ✓		X	70	TBA-500086	5008530686
	P: 105 - ✓		X	0	TBA-500083	
	P: 15 -		X	0	TBA-500085	
✓ 7162022	2506444335	1.512	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
07.09.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 21 - ✓		X	72	TBA-500086	5008530694
	P: 126 - ✓		X	0	TBA-500084	
	P: 21 -		X	0	TBA-500085	
✓ 7162023	2506445135	1.600	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
05.09.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 - ✓		X	160	TBA-500086	5008530702
	P: 80 - ✓		X	0	TBA-500082	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	
✓ 7162024	2506445535	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
07.09.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 - ✓		X	160	TBA-500086	5008530707
	P: 56 - ✓		X	0	TBA-500082	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
✓ 7162124	2501440735	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
05.09.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 - ✓		X	135	TBA-500086	5008530715
	P: 72 - ✓		X	0	TBA-500078	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7162021	0015			2506443535	413	2.292
7162022	0021			2506444335	613	2.899
7162023	0010			2506445135	276	3.577
7162024	0007			2506445535	193	2.015
7162124	0008			2501440735	224	1.679



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007462 vom 28.08.2018



18-007462

Ludwigsburg, 28.08.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 31.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7162011	111	COLLI	Getriebeteile	24.449	
2	7162013					
3	7162014					
4	7162015					
5	7162016					
6	7162017					
7	7162018					
8	7162019					
9	7162021					
10	7162022					
11	7162023					
12	7162024					
13	7162124					
14	7162117	2	COLLI			
15	7162118					
16	7162119					
17	7162125					
18	7162126					
19	7162127					
20	7162128					
21	7126130					
22	7162132					
23	7162133					
24	7162134					
25	7162135					
26	7162136					
Summe:		113,00 COLLI		24.449,00		
Total:						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelgaver
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplaro per committente
rosa = Essomplaro per mittente
blu = Essomplaro per destinatario
verde = Essomplaro per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemand

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Transportvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 28/08/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 28/08/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223908 / 223909			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 223908 2 223909	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 111	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack, Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack, Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 595	12 Umfang in m³ Contenu m³ 23.853
---	---	---	--	--	--	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachtzahlungsvorgaben Prescriptions d'affrètement	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballagen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	--	---	---	---

21 Ausgestellt in Établi à Rosenberg GETRAG B.V. & Co. KG	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Weir Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 1 74749 Rosenberg 28 Aug 2018 RMLS3	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le
---	--	--	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance von bis				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz Anhängers							
								LR-SC 1895 LR-SC 443							
Benutzte Gen.-Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Les parties encadrées des lignes grises doivent être remplies par le transporteur.
Die mit feil gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Anzahl der Rubriken, die von der Ver-
antwortung des Frachtführers ausgenommen sind, ist in der Rubrik 27 angegeben.
A remplir seulement en cas de transport par le transporteur.
1-15 einschließliche
y compris et
21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 4.